



HỘI THÁNH TIN LÀNH VIỆT NAM TẠI ÚC (SYDNEY)
VIETNAMESE EVANGELICAL CHURCH IN AUSTRALIA (SYDNEY)
HỘI TRUYỀN GIÁO PHƯỚC ẨM LIÊN HIỆP ÚC CHÂU
THE CHRISTIAN AND MISSIONARY ALLIANCE OF AUSTRALIA
207 Stoney Creek Road, Kingsgrove, NSW 2208 and CNR.The Horsley Drive.& Justin St. Smithfield, NSW 2164 Australia
www.tinlanhsydney.com.au♥email: tinlanhsydneycma@gmail.com♥www.facebook.com/tinlanhsydney
Tel 9554 4075 ♥ ABN 65 003 693 641

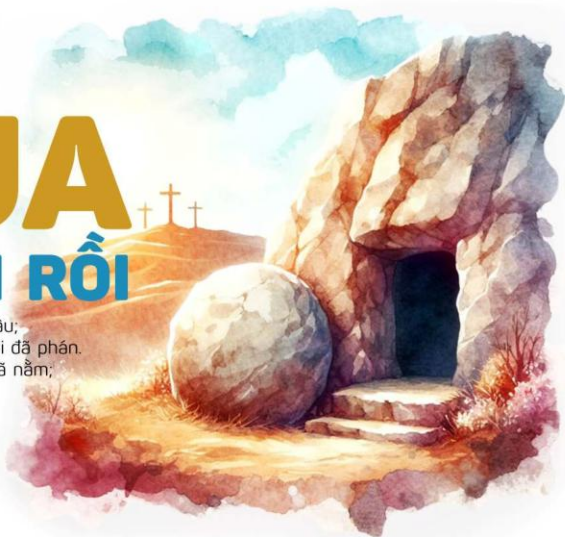
LỄ KỶ NIỆM CHÚA GIÊ-XU PHỤC SINH

CHÚA NHẬT 20-04-2025

CHÚA SÔNG LẠI RỒI

*Ngài không ở đây đâu;
Ngài sống lại rồi, như lời Ngài đã phán.
Hãy đến xem chỗ Ngài đã nằm;

Ma-thi-ơ 28:6



Giảng luận: Mục sư Nhiệm chức Mai Cao Hồ

Thời gian: Lúc 03:30PM, Chúa Nhật 20 tháng 04 năm 2025
Địa Điểm: Cnr Horsley Dr. & Justin St., Smithfield, NSW 2164

CHƯƠNG TRÌNH LỄ KỶ NIỆM CHÚA GIÊ-XU PHỤC SINH

Đề tài: **CHÚA SỐNG LẠI RỒI**
Giảng luận: Mục sư Nhiệm chức Mai Cao Hồ
Hướng dẫn: Bà Đoàn Mỹ Nhung

KHAI LỄ

Lời mời thờ phượng/ Call for worship
Ca ngợi Chúa/ Hymn (26)
Cầu nguyện khai lễ/ Opening Prayer

Hướng dẫn/ *Worship Leader*
Hội chúng/ *Congregation*
MSNC/ Pastor Mai Cao Hồ

CHÍNH LỄ

Ca ngợi Chúa/ Hymn (595, 597)
Kinh Thánh Đối Đáp/ Bible Reading (41)
Tôn vinh/ Song of praise (105)
Kinh Thánh/ Scriptures: Ma-thi-ơ 28:1-10
Giảng luận/ Message
Cầu nguyện đáp ứng/ Responding prayer
Tôn vinh/ Song of praise (593)
Dâng tiền/ Offertory
Chào mừng và thông cáo/ Welcome & announcement

Hội chúng/ *Congregation*
Hội chúng/ *Congregation*
Ban Hát Lễ
Hướng dẫn
MSNC/ Pastor Mai Cao Hồ
Ông Châu Văn Mạnh
Ban Hát Lễ
Ban Nam giới
PT. Thư ký Hội Thánh

TẤT LỄ

Cầu nguyện chung, hát tôn vinh/ The Lord's Prayer
Chúc phước/ Benediction
Tôn vinh/ Hymn

Hội chúng/ *Congregation*
MSNC/ Pastor Mai Cao Hồ
Hội chúng/ *Congregation*

*** LỄ CHUNG ***

Ghi chú: Phân công phục vụ hôm nay

Tiếp tân	Ban Nam giới
Đóng cửa nhà thờ	Ông Châu Văn Mạnh



THỜ PHỤNG CHÚA NHẬT 27/04/2025:

PHẦN VỤ	LỄ 1 (KINGSGROVE)	LỄ 2 (TÌNH THƯƠNG)
Giảng luận	Mục sư Phạm Quang Vinh	Mục sư Phạm Quang Vinh
Đề tài	Hướng Dẫn Từ Trên Cao	Hướng Dẫn Từ Trên Cao
Kinh Thánh	Thi Thiên 25:1-5	Thi Thiên 25:1-5
Thánh ca	29, 457, 46	29, 457, 46
Kinh Thánh đối đáp	87	87
Người hướng dẫn	Ô. Hồ Hải Triều	Ô. Lê Văn Tăng
Ban hát dẫn	Nhóm 4	Nhóm 4
Cầu nguyện đáp ứng	Ô. Vũ Thế Khôi	B. Đoàn Mỹ Nhung
Tôn vinh/Làm chứng	Tốp ca	Ô. Nguyễn Thanh Hải
Tiếp tân	Ban Phụ nữ	Ban Phụ nữ
Vệ sinh cơ sở	Gia đình Trần Mỹ Quốc	C. Hòa & C. Vân
Đóng cửa nhà thờ	Ô. Khải & Ô. Vệ Bình	Ô. Châu Văn Mạnh



LỊCH GIẢNG THÁNG 04/2025

- 06/04/2025: MSNC Mai Cao Hồ
- 13/04/2025: MS Nguyễn Thân Ái / MS Lê Vũ Thiên Ân
- 17-18/04/2025 (Lễ Thương khó): MSNC Mai Cao Hồ
- 20/04/2025 (Lễ Phục sinh): MSNC Mai Cao Hồ
- 27/04/2025: MS Phạm Quang Vinh



MỤC VỤ ANH NGŨ (KINGSGROVE): 11:00 AM

Diễn giả tuần này: Heath Whiley.

Mọi chi tiết về sinh hoạt của nhóm Anh Ngũ, xin vui lòng liên lạc với các anh Long Trung (0407 335 557); Ben Bui (0402 384 604).



THIẾU NHI (KINGSGROVE): 11:00 AM

Bài học tuần này: Children Discovered Jesus in Welcoming (Mark 10:13-16).

Xin liên lạc với cô Nguyễn Thị Hoa Lan (0405838989) để biết chi tiết.



TRƯỜNG CHÚA NHẬT: 10:00 AM (KG) và 2:30 PM (AG)



HỌC KINH THÁNH NHÓM NHỎ:

Bài học tuần này: Bài 6 – Mào Triều Thiên của Sự Sống.

+ Tối thứ năm, 7:30pm-8:30pm. ID 697 473 776 password 111111.

+ Tối thứ sáu, 7:30pm-8:30pm. ID 830 807 0199 password 111111.



TƯỜNG TRÌNH TÀI CHÁNH CHÚA NHẬT 13/04/2025:

Tổng Kết Tiền Dâng: Tiền hộp \$3,165.00; 1/10 lợi tức \$420.00; Quỹ Tổng quát online \$400.00; 1/10 online \$95.00; Nhóm Anh ngữ online \$1,135.00; Quỹ truyền giáo CMA \$501.00; Nhi đồng \$101.00. **Tổng cộng: \$5,817.00.**



HỘI ĐỒNG NGÂN SÁCH: sẽ được tổ chức vào Chúa Nhật 15/06/2025. Xin các Ban vui lòng lập dự trù ngân sách chi tiết cho ban mình trong tài khoá 2025-2026 và gửi cho Thủ Quỹ Hội thánh trước ngày 11/05/2025.



PICNIC: lúc 10 giờ sáng Thứ hai 21/4/25, tại công viên Carss Bush Park, NSW 2221. Mỗi người tham dự xin đóng góp \$10.00. Tại Kingsgrove xin đóng tiền cho anh Châu Tài/Minh Quan; Tại Tình Thương xin đóng tiền cho chị Tuấn Kiệt/Thu Lý.



AN TOÀN: Để bảo đảm an toàn buổi sáng Chúa nhật thờ phượng Chúa, xin quý con cái Chúa lưu ý:

- Không đậu xe trên driveway trong sân nhà thờ.
- Cổng trước nhà thờ sẽ được đóng trong giờ thờ phượng.
- Đi qua đường đúng qui định tại nơi có đèn giao thông.
- Nhường chỗ đậu xe trong sân nhà thờ cho người lớn tuổi, sức khỏe yếu hoặc có nhu cầu đặc biệt.



VẤN ĐỀ CẢM TẠ & CẦU THAY:

- Cầu nguyện cho tân tín hữu mới tin Chúa và thân hữu đang tìm hiểu Tin lành.
- Cầu nguyện cho Ban Mục vụ, Ban Trưởng lão và Ban Chấp hành.
- Cầu nguyện cho các lớp Trường Chúa Nhật và Nhóm nhỏ có nhiều con cái Chúa tham dự học Lời Chúa.
- Cầu nguyện cho các giáo sĩ đang phục vụ tại các địa điểm truyền giáo tại hải ngoại, trong đó có cô Châu Kim Phụng.
- Cầu nguyện xin Chúa chữa lành cho những người đang có bệnh: ông Lê Văn Khải, bà Lê Văn Thẩm, cô Lý Tuyết Anh, bà Bùi Tiên Thích, bà Trương Thị Hai, bà Mai Diệu Hiền, ông Phạm Văn Tâm, ông Trần Duy Thành, ông Nguyễn Gia Vinh, ông Châu Văn Dũng, bà Phan Thị Túc.

Để biết thêm thông tin chi tiết, xin vui lòng liên lạc:

Quyền Quản nhiệm Hội Thánh: Mục sư Nhiệm chức Mai Cao Hồ.

Điện thoại: 0424 735 745.